

Паспорт безопасности

Дата ревизии: 12.12.2022

**Aroma - Citronella**

Код продукта: c6512\_sd

страница 1 из 10

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике**

**Идентификатор продукта**

Aroma - Citronella

**Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**

**Использование вещества/смеси**

Ароматизатор

**Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания: KAW KIEHL KG  
Улица: Oskar-von-Miller-Str. 1  
Город: D-85235 Odelzhausen  
Телефон: +49 8134 9305-40      Телефакс: +49 8134 5145  
Электронная почта: info@kiehl-group.com  
Контактное лицо: Лабораторный отдел  
Интернет: www.kiehl-group.com  
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d'emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvörösmarty tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

**Классификация вещества или смеси**

**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315  
Eye Dam. 1; H318  
Skin Sens. 1; H317  
Aquatic Chronic 2; H411

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

**Элементы маркировки**

**Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

**Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Limonene

**Сигнальное слово:** Опасно

**Пиктограмма:**



## Паспорт безопасности

### Aroma - Citronella

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6512\_sd

страница 2 из 10

#### Указание на опасность

H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Предупреждения

P261	Избегать вдыхания аэрозолей.
P280	Пользоваться защитными перчатками/средствами защиты глаз.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

#### Исключительное этикетирование специальных препаратов

EUN208	Содержит Dipenten, 3,7-Dimethyl-6-octen-1-al, 3,7-Dimethyl-6-octen-1-ol, Citral, Alpha-Pinen. Может вызывать аллергические реакции.
--------	---

#### Другие опасности

Не известны.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### Смеси

##### Химическая характеристика

ароматизаторы (Limonene, Linalool, Geraniol, Citronellol, Citral, Eugenol)

#### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
101-84-8	Phenylether			15 - < 20 %
	202-981-2			
	Aquatic Chronic 2; H411			
5989-27-5	дипентен, сырой			5 - < 10 %
	227-813-5	601-029-00-7	01-2119529223-47	
	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H226 H315 H317 H304 H400 H410			
78-70-6	Linalool			5 - < 10 %
	201-134-4			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
106-24-1	Geraniol			1 - < 5 %
	203-377-1			
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1; H315 H318 H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

#### SCL, M-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
5989-27-5	227-813-5	дипентен, сырой	5 - < 10 %
	кожный: LD50 = > 2000 mg/kg; оральный: LD50 = > 2000 mg/kg		

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### Описание мер первой помощи

Дата ревизии: 12.12.2022

**Aroma - Citronella**

Код продукта: c6512\_sd

страница 3 из 10

**Общие рекомендации**

Немедленно снять всю зараженную одежду.

**При вдыхании**

Перенести на свежий воздух.

**При попадании на кожу**

Смыть водой с мылом.

**При контакте с глазами**

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

В случае продолжения раздражения получить консультацию у специалиста.

**При попадании в желудок**

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Если необходимо, получить консультацию у врача.

**Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Данная информация отсутствует.

**Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

**Средства пожаротушения**

**Подходящие средства пожаротушения**

Используйте водное распыление, спиртоустойчивую пену, сухие химикалии или углекислый газ.

**Неподходящие средства пожаротушения**

Струя воды большого объема

**Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Пожар может вызвать выделение: Угарный газ

**Меры предосторожности для пожарных**

При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат.

**Дополнительная рекомендация**

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

**Общие указания**

Не требуется

**Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

**Оперативные службы**

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы. Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

**Методы и материалы для локализации и очистки**

**Для сдерживания**

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**Паспорт безопасности****Aroma - Citronella**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6512\_sd

страница 4 из 10

**Для чистки**

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).  
Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

**Дополнительная информация**

Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконовый гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки).

**Ссылка на другие разделы**

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах****Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Не требуется никаких специальных мер предосторожности.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Против пожара не требуется никаких защитных мер.

**Рекомендации по общей промышленной гигиене**

Общие правила промышленной гигиены. Не требуется никакого особого защитного оборудования.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей****Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить в первоначальном контейнере. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.  
Защитить от света. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

**Указания по совместному хранению**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Держать контейнеры плотно закрытыми.  
Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

**Особые конечные области применения**

Данная информация отсутствует.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты****Параметры контроля****Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
78-70-6	3,7-Диметилнокта-1,6-диен-3-ол		5	(максимальная)
101-84-8	Оксидибензол		5	(максимальная)

**Регулирования воздействия****Подходящие технические устройства управления**

Не требуется.

**Защитные и гигиенические меры****Защита глаз/лица**

Плотно прилегающие защитные очки

**Защита рук**

Рекомендуется носить перчатки  
Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%.

Дата ревизии: 12.12.2022

**Aroma - Citronella**

Код продукта: c6512\_sd

страница 5 из 10

**Защита кожи**

Не требуется

**Защита дыхательных путей**

Не требуется

**Регулирование воздействия на окружающую среду**

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**

**Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкость  
Цвет: слабо желтый  
Запах: характерный

**Стандарт на метод  
испытания**

Точка плавления/точка замерзания: <-8 °C  
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: >180 °C  
Горючесть  
твердый/жидкий: не применимо  
Нижний предел экспозиции: не применимо  
Верхний предел экспозиции: не применимо  
Точка вспышки: >60 °C  
Температура воспламенения: не применимо  
Температура разложения: неопределенный  
pH (при 20 °C): неприменимо  
Вязкость, кинематическая: неопределенный  
Растворимость в воде: несмешивающийся  
(при 20 °C)  
Растворимость в других растворителях: неопределенный  
Коэффициент распределения n-октанол/вода: неопределенный  
Давление пара: < 300 hPa  
(при 50 °C)  
Плотность (при 20 °C): 0,96 g/cm<sup>3</sup>  
Относительная плотность пара: неопределенный

K-QP1012E

**Другие данные**

**Информация в отношении классов физической опасности**

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела: не применимо

газа: не применимо

Окисляющие свойства

Не относится

**Другие характеристики безопасности**

Скорость испарения: неопределенный  
Содержание твердых веществ: неопределенный  
Точка сублимации: не применимо  
Точка размягчения: не применимо  
Температура текучести: не применимо

**Aroma - Citronella**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6512\_sd

страница 6 из 10

Вязкость, динамическая:  
(при 20 °C)

неопределенный

Показатель текучести для вязких  
жидкостей:

неопределенный

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**Реакционная способность**

Данная информация отсутствует.

**Химическая устойчивость**

Данная информация отсутствует.

**Возможность опасных реакций**

Данная информация отсутствует.

**Условия, которых следует избегать**

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

**Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Данная информация отсутствует.

**Опасные продукты разложения**

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**Данные о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой				
	оральный	LD50 > 2000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 > 2000 mg/kg	Кролик	IUCLID	

**Раздражение и коррозия**

При попадании на кожу вызывает раздражение.

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

**Сенсибилизирующее действие**

Содержит Dipenten, 3,7-Dimethyl-6-octen-1-al, 3,7-Dimethyl-6-octen-1-ol, Citral, Alpha-Pinen. Может вызывать аллергические реакции. При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (дипентен, сырой; Geraniol)

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Информация о других опасностях**

**Aroma - Citronella**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6512\_sd

страница 7 из 10

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

**Дальнейшие указания**

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**

**Токсичность**

Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

CAS-Номер	название	Доза		[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
5989-27-5	дипентен, сырой						
	Острая токсичность для рыб	LC50	0,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	0,42	48 h	Daphnia magna		

**Потенциал биоаккумуляции**

Данная информация отсутствует.

**Коэффициент распределения (n-октанол/вода)**

CAS-Номер	название	Log Pow
5989-27-5	дипентен, сырой	4,23

**Мобильность в почве**

Данная информация отсутствует.

**Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**Эндокринные разрушающие свойства**

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

**Другие вредные воздействия**

Данная информация отсутствует.

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать загрязнения материалом подземной водной системы.  
Не смывать в поверхностную воду или в канализационную систему.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

**Методы утилизации отходов**

**Рекомендация**

опорожнить канистру полностью  
Не сбрасывать отходы в канализацию.

**Отходы с осадков / неиспользованные продукты**

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

**Отходы с осадков**

130899 OIL WASTES AND WASTES OF LIQUID FUELS (EXCEPT EDIBLE OILS, AND THOSE IN CHAPTERS 05, 12 AND 19); oil wastes not otherwise specified; wastes not otherwise specified; опасные отходы

Паспорт безопасности

Дата ревизии: 12.12.2022


**Aroma - Citronella**

Код продукта: c6512\_sd


страница 8 из 10

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

<b>Номер ООН или идентификационный номер:</b>	UN 3082
<b>Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	ВЕЩЕСТВО ЖИДКОЕ, ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, Н.У.К. (Phenylether, Dipentene)
<b>Категория опасности при транспортировке:</b>	9
<b>Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	9
	
Классификационный код:	M6
Особо оговоренные условия:	274 335 375 601
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
Категория транспортировки:	3
Риск №:	90
Код ограничения проезда через туннели:	-

**Морская доставка (IMDG)**

<b>Номер ООН или идентификационный номер:</b>	UN 3082
<b>Надлежащее отгрузочное наименование:</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Phenylether, Dipentene)
<b>Категория опасности при транспортировке:</b>	9
<b>Упаковочная группа:</b>	III
Лист опасности:	9
	
Особо оговоренные условия:	274, 335, 969
Ограниченное количество (LQ):	5 L
Освобожденные количества:	E1
EmS:	F-A, S-F

**Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Да
------------------------------	----



**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Не требуется

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Не относится

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**



**Паспорт безопасности****Aroma - Citronella**

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6512\_sd

страница 9 из 10

**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 40

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

**Оценка химической безопасности**

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3 / 6 / 7 / 8 / 12

**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

## Паспорт безопасности

## Aroma - Citronella

Дата ревизии: 12.12.2022

Код продукта: c6512\_sd

страница 10 из 10

## Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
Eye Dam. 1; H318	Процесс расчета
Skin Sens. 1; H317	Процесс расчета
Aquatic Chronic 2; H411	Процесс расчета

## Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H226	Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит Dipenten, 3,7-Dimethyl-6-octen-1-al, 3,7-Dimethyl-6-octen-1-ol, Citral, Alpha-Pinen. Может вызывать аллергические реакции.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*